

# ESQUERRA

REDACCIÓ:  
Màrtirs de Jaca, 9  
SUBSCRIPCIÓ:  
1'75 pts. trimestre  
ANUNCIS: Preus con-  
vencionals, segons ta-  
many i número d'in-  
sercions.

ANY II. NÚMERO 53

OLOT, 22 DE JUNY DEL 1935

PREU 15 cèntims.



## Què passarà?

per J. F.

Què passarà a Espanya? S'aprovaran els Pressupostos? Hi haurà dissolució de Corts? Hi haurà eleccions aquest any? Hi haurà reforma de la Constitució? Si hi ha eleccions, seran les Corts constituents o ordinàries? Heus-ací una sèrie de preguntes ben difícils de contestar que, n'estem segurs, no s'aventuraria a aclarir cap dels prohoms polítics espanyols. I això és perquè no es juga net. No existeix una vertadera sinceritat política i l'estat continuat d'excepció a que està Espanya sotmesa, tercament, per motius que punyen el cor de tots els ciutadans d'ànima noble, enterboleixen de tal manera la cosa política que els mateixos que viuen, conscients i tot de la realitat, en tal estat i interessats en el mateix, sembla talment com si haguessin perdut l'esma. Es aquest el fet trist i vergonyós. La vena que han volgut lligar als ulls del poble els ha quedat presa en son propi front i s'han cegat. O cecs o faltats d'aptitud. No; no és un govern de partit el que Espanya vol i necessita. No; no és un govern del qual pugui dir la premsa tota, que deixa de complir tal o qual article de la Carta fonamental que plau al poble espanyol. No; no és un govern que oblidí problemes fonamentalíssims per passar el temps en bagatel·les i futileses, que retornarà la tan desitjada pau als esperits i abranderà el cor dels ciutadans en amor al treball i al progrés, fonaments aquests del benestar social que tots anhelem. Per damunt dels homes i dels partits està la Pàtria, i aquesta pàtria demana ans que tot, el compliment estricte de la Llei. Qui és que pot deixar de complir la Llei sense incórrer en perillósíssima falta?

\* \* \*

Què passarà? Tenebrós, negre és l'interrogant. Tant ho és, que ha fet giravoltar el cap en tots sentits a certes agrupacions socials espanyoles. Cap i pensa i procediments i conducta estan dubtant. Ja no és segura la victòria electoral, per les dretes espanyoles. Ja no poden irrogar-se la voluntat del poble. Han tingut prou temps per a repassar el fet de les últimes eleccions i s'han donat compte que, per atzar, una esclatant majoria del Congrés és filla d'una entesa vergonyosa, barreja de monàrquics i dretans i provinent d'una meitat dels vots assolits per les esquerres. Ha existit ja, entre altres fets clars com la llum del dia, un acte a Mestalla. Clausurats i tot els centres d'esquerra, les esquerres es mouen, senten i veuen. No amb vida latent, sinó activa, aprofitant tots els moments propicis i possibles. I es parla de la unió de les esquerres i el món de les dretes tremola i s'espanta. La seva vida de platxeri els dona temps per a imaginar tota mena de fantasmes. Però, qui sap si amb cert caire de realitat? Una dictadura forjà una república. No som nosaltres qui parla d'un comunisme. Autors són qui asseguren que cap nació s'assembla més a Rússia que Espanya. Els periòdics d'aquests dies han donat alguna nota un bon xic alarmant, i que de segur coneixen les dretes. Nosaltres no sabem si sentim el comunisme; però no el volem, per ara.

On van les dretes? Què passarà?

COMENTARI

## L'alegria de les banderes

Un dels primers encerts de la República va ésser el de canviar fulminantment la bandera. Va ésser un canvi que es produí d'una manera efusiva, espontània, per pura i unànime voluntat popular a tot Espanya. Sense aquest canvi, la República no hauria estat de moment, tan popular. La «banderita» cantada per tants poetes cursis havia estat tacada massa vegades de sang i de llàgrimes perquè el poble no la mirés amb aversió. Catalunya, sobretot, mai no hauria pogut prestar una càlida adhesió a un règim simbolitzat per aquella bandera.

Són prou en la memòria de tots, els motius particulars que ací teníem, ultra els motius generals, perquè la nostra aversió fos encara més viva. Més que un símbol de la pàtria, hi vèiem el símbol de les nostres vexacions. La seva taca groga i vermella era, sota el nostre cel i damunt de la terra catalana, la marca de sang i de foc de l'esclavatge de Catalunya. Amb aquella bandera eren perseguides totes les aspiracions catalanistes. Allí on hauríem volgut que tremolés la bandera dels nostres ideals i dels nostres sentiments, hi vèiem enlairar-se sovint, orgullosa i solitària, la bandera del rei i de les cupletistes sense gràcia. No hi vèiem tan solament el símbol de l'Espanya unitària, ans més aviat el símbol d'una espanyolada tràgico-còmica de la qual érem víctimes. Era una bandera que ens separava d'Espanya i que ens mantenia separats, per tot el que significava, l'Europa civil.

El moment de màxima aversió a la bandera bicolor va venir, però, amb la dictadura. Perseguida en nom d'aquella bandera la bandera barrada, es pot dir que, encara que la bandera bicolor tremolés en tots els centres oficials, la manca absoluta de banderes en els actes d'iniciativa popular i privada, feien d'una mane-

ra vistent, Catalunya, aquella Catalunya de les sardanes, que havia tingut banderes que tapaven el sol, un poble sense bandera.

Amb l'adveniment de la República, tot canvià ràpidament: Catalunya tornà a ablamar-se amb la bandera catalana o amb llaçades que l'abracés: la bandera de la República hi posava la seva nota de concòrdia o d'amor. El nou símbol que l'Estat espanyol adoptava despertava ben poques prevencions. Si alguna en despertava no era pas pel present d'aleshores, ans pel que la persistència de determinats trets en els caràcters esteparis podia fer témer pel demà.

Tot això avui és ja història. Però convé que la història sigui ben present als que governen. Convé que recordin, sobretot, les causes dels amors, de les exaltacions i dels odis. De la llibertat d'usar segons el propi impuls les nostres banderes, vingué l'abundància de símbols republicans que durant tots aquests anys han flamejat espontàniament a Catalunya. Ja veurem si ara les noves restriccions no tornaran a convertir Catalunya en un bosc de pals sense banderes.

En tot cas ningú no negarà que fóra trist que aquesta fos la conseqüència immediata de la pacificació dels esperits i de l'eixamplament de la base de la República.

(De «La Publicitat»)

## TROSSETS

Nosaltres no vàrem veure la processó del Corpus d'enguany, per tant no podem parlar de si era o no lluída i de si el senyor *fulano de tal* feia patxoca o no, però ens permetrem fer-nos ressó de l'estranyament que es veu varen sentir alguns que presenciaren la seva desfilada.

A que és degut ens diuen, que així com abans tancava la processó una vella desdentegada però irradiant de fervor, ara, aquest any, la tanquin tres senyors que ningú coneix, o coneix massa, amb semblant d'assistir a una cerimònia nupcial? Per tota resposta nosaltres hem d'arronçar l'espàtlla; és que hi ha algú que també pugui explicar-nos satisfactoriament el perquè de sobte han estat suprimides les cantades fúnebres als carrers?

\* \* \*

L'Ajuntament en corporació presidia la processó, ara el que no sap ningú és si la seva assistència era en caràcter oficial o personal. Ja ens ho aclariran si els sembla.

## La nostra "Ciutat Jardí"

El senyor D. Manuel Malagrida qui, amb tant d'entusiasme i altruisme, havia anat urbanitzant una extensa zona d'eixampla de la nostra ciutat, decideix no solament cessar en la seva generosa i patriòtica tasca d'urbanització, sinó que posa a pública subhasta els terrenys que encara hi ha per edificar a l'esmentada zona d'eixampla de la nostra ciutat.

Aquesta decisió havia d'alarmar forçosament tota la ciutat, puix que el simple temor a la possibilitat de veure's algun dia privada de gaudir lliurement de la seva ciutat jardí, n'hi havia prou per exercitar-la i posar en joc totes les seves forces vives.

El dimarts passat, per tal d'encarrilar públicament aquest assumpte i prendre els acords corresponents, es celebrà al local de la Unió Gremial d'aquesta ciutat, una reunió de tots els presidents de Societats locals. Oberta l'assemblea, el senyor president de la U. G., explicà els motius que havia tingut per a convocar aquesta reunió; exposà els propòsits del Sr. Malagrida, dels perills que podria reportar a Olot, si es duïen endavant i del telegrama que en nom de la U. G. li havien adreçat per tal de fer-lo retrocedir, rectificar o ajornar la subhasta que hi havia anunciada. Pregà tot seguit als reunits exposessin el què els semblés més convenient per a trobar una solució satisfactòria a aquest assumpte.

Parlà el senyor Candi Agustí, el qual exposà com l'impost sobre solars, que indubtablement era la causa de l'enuig del senyor Malagrida, no era pas obra d'aquest Ajuntament; que l'Ajuntament de coalició d'Esquerres l'havia acordat, però que aquell Ajuntament havia tingut l'encert de saber tractar bé el senyor Malagrida, el qual llavors estava molt content d'aquella corporació. Digué que li semblava que l'Ajuntament havia de modificar aquest impost d'acord amb els desitjos del senyor Malagrida i que es nomenés una Comissió per tal de fer les corresponents gestions.

El nostre volgut amic, president d'Esquerra local, a qui l'havien invitat a aquesta assemblea, al·ludit pel senyor Agustí, demanà per a parlar, i féu constar que si bé parlava en nom propi, puix que la Societat que ell representava estava clausurada, i per tant no era fàcil reunir la seva Junta, trobava molt justa i encertada l'observació feta pel senyor Agustí qui havia posat el dit a la llaga quan culpava l'actual Ajuntament de no haver sabut trobar el tracte prou afectuós i respectuós que es mereix un ciutadà que es desvetlla pel millorament urbà de la ciutat, en la forma generosa com reiteradament ha fet el senyor Manuel Malagrida.

Si aquest impost fou acordat per un Ajuntament d'esquerres al qual el senyor Malagrida estava agraït i personalment li palesava la seva satisfacció i és mostrava propici a realitzar amb la seva col·laboració tot el que convingués per Olot, com ara adopta una actitud tan oposada? Aquesta posició de gran contrarietat, gairebé de desesperació que pren el senyor Malagrida, no obehirà exclusivament al fet d'obligar-lo a pagar unes pessetes... és de creure que hi haurà quelcom més, possiblement la hostilitat i, en certa manera, menyspreu que des de bon principi les dretes olotines mostraren envers el senyor Malagrida...

Per això les esquerres olotines, tot i estar ben allunyades ideològicament del senyor Malagrida, però sabent posar els interessos de la ciutat ben per damunt dels seus ideals de partit, s'havien conquerit l'estima i confiança de D. Manuel Malagrida i segurament si elles haguessin hagut d'executar aquest impost ho haurien resolt de tal manera que no haurien trobat aquest obstacle que avui amenaça una de les parts més belles de la nostra ciutat. Per tant el que cal és que l'Ajuntament recobri l'afecte i confiança del senyor Malagrida; puix que de no ésser possible això, és de creure que serà difícil fer canviar d'actitud a l'esmentat senyor Malagrida.

El senyor Descals, parlà en nom de l'Orfeó Olotí, però sentint-se al·ludit com a membre de l'Ajuntament explicà com l'Ajuntament actual no tenia cap culpa del que succeïa, explicà totes les gestions fetes per tal de no molestar el senyor Malagrida, però —digué— hi ha qui s'aprofita d'això per tal de fer-hi política en contra de l'Ajuntament.

No havent-hi cap més senyor que volgués parlar s'acordà nomenar una Comissió formada, a proposta del Sr. Agustí, del Casino, Centre Obrer i Unió Gremial, per tal de realitzar les gestions necessàries i s'aixecà la reunió.

\* \* \*

Comentari: Solament volem afegir que ens agradaria que el senyor Descals parlés clarament de la bandera política a que ell féu al·lèsio i sentés ben clar els qui a l'entorn d'aquesta bandera i fent servir el senyor Malagrida d'espantall, volen fer no solament una campanya personal, sinó una altra d'econòmica en contra d'aquest impost i voldrien que fos el senyor Malagrida, el qual ha esmerçat quantioses sumes en la urbanització de la ciutat, qui els estalviés a ells unes miserables pessetes..., campanya aquesta que palesa un patriotisme local exemplar. Visca la dita de Gil Robles: «Treure diners d'on n'hi ha».

# AJUNTAMENT

Sessió celebrada pel Consell de Govern municipal el dia 14 de Juny del 1935

S'aprova l'acta de la sessió anterior.

Es dóna compte d'una comunicació dels Administradors de la «Confraria del Santíssim Sagrament» de l'Església de Sant Esteve, invitant a l'Ajuntament a assistir a les solemnitats tradicionals de Corpus Christi i de la seva octava; acordant-se contestar en igual forma que l'any passat.

Es dóna compte d'un escrit presentat pel senyor Josep M<sup>a</sup> Torres Prunés, com a President de la Delegació a Olot de la Cambra Oficial de la propietat Urbana, interposant recurs de reposició contra l'acord de 31 de maig darrer, de posar al cobrament l'arbitri sobre solars edificats i sense edificar; acordant-se per les raons que s'expressen al dictamen emès per l'Oficina d'Hisenda municipal desestimar dit recurs.

Es dóna compte d'una instància del senyor Josep Begudà Sargatal demanant se li concedeixi pagar per concert els drets sobre inspecció sanitària d'aviram; acordant-se conforme al dictamen de la Conselleria d'Hisenda concedir aquest concert mitjançant el pagament de 2'75 pessetes setmanals.

S'acorda aprovar i exposar al públic per a reclamacions el Padró de contribuents durant l'any 1935 per drets del servei de Guarderia Rural d'import 1.955'58 pessetes.

S'acorda pagar amb càrrec a la consignació de Sanitat del vigent pressupost 6 ptes. import del 1'20 per 100 sobre pagament de la quarta part de la subvenció de l'Ajuntament destinada a adquirir dues accions de fundador de Piscina-Estadi: Olot.

S'acorda a proposta del Conseller Regidor d'Hisenda, per les raons que s'exposen i sense que pugui servir de precedent per a altres casos, augmentar fins a 4000 ptes. el sou de 3.600 ptes. que frueix l'Oficial Major d'Intervenció senyor Francisco Xavier Marsillach. Aquest augment regirà des de la vigència del pressupost del 1936, en el qual serà consignat.

S'acorda autoritzar al Conseller Regidor d'Hisenda per a concertar amb els Cafeters del Firal el pagament dels drets d'ocupació de via pública amb taules i

cadires, conforme disposa la corresponent Ordenança Fiscal.

S'acorda instar la ràpida resolució de les peticions de l'Ajuntament de que sigui cedida la contribució urbana de la Zona d'Eixamplis de Sant Pere Martre i la subvenció per a organització de les Colònies Escolars.

S'acorda concedir a proposta del Conseller Regidor de Governació i conforme el que disposa l'art. 89 del Reglament de serveis i funcionaris d'aquest Ajuntament, als hereus del senyor Blay Sidera, empleat mort el dia 15 dels que som, la quantitat de 912'50 ptes. equivalent a sis mesos del major sou disfrutat per aquest que fou el de 1.825 ptes. anuals, per portar quinze anys de bons serveis.

S'acorda autoritzar al Sindicat Unió Agrícola d'Olot per a instal·lar un motor de 7'50 HP. per a moure un molí de farinats a un cobert situat al carrer de Vilanova núm. 6 de conformitat al que disposa l'art. 203 de les Ordenances municipals.

S'acorda autoritzar al senyor Jaume Tané Badosa per a instal·lar un motor elèctric de 3 HP. per a moure una màquina d'obrar fusta, als sotans de la casa núm. 22 del carrer de Bellayre, de conformitat al que disposa l'art. 203 de les Ordenances municipals.

S'acorda concedir permís al senyor Pau Güell per a que conforme els planols presentats i previ el pagament dels drets municipals corresponents pugui construir una casa al carrer de Berga i Boada.

S'acorda pagar el fuster llogat per als treballs municipals de la consignació del Capitol VI, art. 2n. Partida 2<sup>a</sup> (sou del fuster jubilat qual plaça ha estat amortitzada).

S'acorda finalment i amb la finalitat de que tots els Consellers col·laborin en les tasques de l'Administració municipal proposar a la Corporació municipal en ple la designació de Comissions Consistorials que informin en els afers municipals abans de la seva resolució.

Olot, 14 de juny del 1935.

El Secretari

CARMEL SANZ I SAINZ

## Associació de Música : Olot

El passat dilluns, va tenir lloc al Teatre Principal, l'anunciat concert a càrrec del Quartet de Corda de Barcelona, el qual es vegé ben concorregut, amb tot i trobar-se absents algunes de les famílies que, amb més assiduïtat, acostumen a concórrer-hi.

Ja no cal dir que l'excel·lent interpretació dels músics barcelonins correspongué perfectament a les bones impressions que, per la premsa, teníem d'ells.

A la primera part, executaren d'una manera exquisida el quartet en sol. op. 18 n.º 2 de Beethoven dels temps del qual poc sabríem quin triar, per bé que el Scherzo (allegro), per ésser el temps més característic d'aquest músic, ens féu disfrutar encara més que no els altres.

A la segona part, va donar-se en primera audició el quartet en do del músic català Joaquim Salvat, executat d'una manera magistral sobretot en el segon i tercer temps.

Acabà el concert amb obres de Smi-gaglia i Turina a més d'un Scherzo del primer violí senyor Cabus i el conegut Nocturn de Borodin que foren molt aplaudits.

Per correspondre als aplaudiments, els artistes donaren a conèixer l'Scherzo del Quartet IV de Beethoven.

## Teatre Principal

Demà diumenge, dia 23 Juny

Companyia Oficial de Teatre Català

Primera actriu: Mercè Nicolau

Primer actor: Ramon Martori

TARDA a les cinc, i a petició del distingit públic d'aquest Coliseum, es representarà la comèdia en quatre actes de Marcel Pagnol, traducció al català de Melcior Font:

# FANNY

Gran triomf d'aquesta Companyia!

NIT a les deu. Estrena del poema en tres actes i en vers, de Josep M.<sup>a</sup> de Sagarra:

## La Rambla de les Floristes

El millor poema de Sagarra

Encarregueu amb anticipació les vostres localitats a la Casa ORÓ

Aquest número ha passat per la prèvia censura

# SECCIO D'ESPORTS

## FUTBOL

### U. S. Rodenca 2 - Joventut d'Olot 1

El passat diumenge, dia 16, el primer equip de la Peña Joventut es traslladà a Roda on s'enfrontà amb el titular de la població en un encontre valder per a la puntuació del Torneig Copa Amateur.

Ja de bon començament es vegé el braó en que es posaren a la lluita ambdós contendents per tal de fer-se amb la victòria. De mica en mica, però, s'anà imposant l'equip de la Joventut, els quals dominen quasi constantment durant tota la primera part, i fruit d'aquest domini fou el gol que marcaren els olotins quant havien transcorregut 18 minuts de joc, que fou aconseguit per en Corcoy, de manera imparabile, al rematar un centre d'en Massegú. Aquest gol envalentonà encara més els de la Joventut els quals de tenir els seus davanters una mica més d'encert en xutar a gol altre hauria estat el resultat a l'acabar el partit.

Quant havien transcorregut 33 minuts de joc, i en tirar-se un corner contra la Joventut, en Rodríguez tingué la dissort de tocar la pilota amb la mà dintre l'àrea i fou castigat l'equip de la Joventut amb un penalty que tirat pel defensa dret de la Rodenca es transformà amb el gol de l'empat, sense que en Villegas pogués fer res per a deturar-lo, acabant-se la primera part amb el resultat de 1 a 1.

Represa la partida fou la U. E. Rodenca l'equip que s'imposà sobre el terreny de joc no podent fer la Joventut altre cosa que replegar-se a la defensiva a l'ensens que fer algunes perilloses incursions a la porta contrària.

En aquesta part s'ha de fer ressaltar la formidable actuació d'en Villegas deturant amb molta seguretat i estil quantes pilotes anaven a la seva porta. No obstant no pogué evitar que fos traspassat el seu marc amb un xut molt fort i col·locat a 5 metres de la porta quant faltaven 15 minuts per acabar la partida.

Pocs minuts abans de l'àrbitre pitar el final en Massegú es perdé una bonica ocasió, al tirar a fora un centre d'en Vila quant el porter ja estava batut.

L'equip de la Peña Joventut s'alinià com segucix: Villegas, Comalat, Coromina, Rodeja, Rodríguez, Foradada, Massegú, Caula, Galceran, Corcoy, Vila.

Es distingiren, en primer lloc, en Villegas, la defensa, en Foradada i en Vila, trobant-se molt a mancar a en Trayté a la línia mitja, ja que en Rodríguez que ocupava el seu lloc, no obstant i la seva voluntat, flaquejà en el lloc de mig centre.

### El partit a benefici de Manuel Trayté

El passat dijous dia 20, diada del Corpus, tingué lloc al Camp de la Peña Joventut el partit a benefici d'en Manuel Trayté entre l'equip de Veterans de l'Olot F. C. i el primer de Peña Joventut.

Davant d'una nombrosa concurrència i a les ordres de l'àrbitre col·legiat local senyor Candi Viñeta, el qual s'oferí desinteressadament per a dirigir l'encontre, els equips s'aliniaren com segueix.

Veterans de l'Olot F. C.: Güell R., Compte, Freixa, Massó, Güell D., Domènec, Trayté I, Torra, Olivas I, Sàez, Roura.

Joventut d'Olot: Villegas, Comalat, Coromina, Rodeja, Picola, Foradada, Galceran, (a la segona part Massegú), Caula, Vilanova, Corcoy i Vila.

La primera part acabà amb el resultat d'empat a 1 gol, marcant primerament els veterans en executar un penalty amb que foren castigades unes mans d'en Foradada. La Joventut marcà el gol de l'empat en un batibull davant la porta contrària i a causa de no poder-se fer amb la pilota en Güell R., ja que aquesta pot dir-se que entrà tota sola a la porta abandonada.

A la segona part els Veterans donaren mostres de cansanci i no poderen emprar la rapidesa de joc de què feren gala a la primera. No obstant encara efectuaren algun canvi de joc molt vistós i demostraren que no envà havia estat el millor equip amb que ha comptat Olot.

En aquesta part la Joventut marcà 3 gols més un d'ells completament il·legal ja que fou aconseguit en claríssim fora de joc.

Pels Veterans de l'Olot F. C. tots ells bregaren amb entusiasme i efectuaren molt bones jugades; no obstant ens permetem fer ressaltar la tasca d'en Güell R. que va demostrar que la llargada serveix per alguna cosa, en Torra, en Sàez i en Roura a la davantera, i en Massó i en Freixa.

### ELS PARTITS PER A DEMÀ

Demà es jugaran els següents partits de Campionat Copa Amateur:

A l'Olot F. C. li correspon traslladar-se a Sant Joan de les Abadesses contra l'Abadessenc Club.

Al camp de la Joventut d'Olot es jugarà demà, a la tarda, el partit de campionat entre el Campió Provincial «Centre d'Esports de Ripoll» contra el primer equip de la «Joventut d'Olot». Aquest encontre promet ésser molt disputat ja

que de sortir-ne vencedor l'equip local el Ripoll perdria el primer lloc d'aquest Torneig.

El Consell Directiu de Peña Joventut fa avinent als seus senyors socis que per a poder proveir-se de la corresponent entrada de soci és indispensable la presentació del carnet.

### Del benefici a Manuel Trayté

Dels organitzadors del partit a benefici a Manuel Trayté hem rebut un comunicat en el qual ens assabenten del falaguer èxit que obtingué dit festival i a més de fer públic el seu agraïment a tots els col·laboradors i assistents a l'acte fan avinent que la vinent setmana i per mitjà de la premsa local es donarà detalladament el total d'ingressos i despeses del susdit benefici.

### CAMPING

Un grup de socis de l'entitat «U.E.C. Olot», ha organitzat pels dies 29 i 30 d'aquest mes una acampada a La Faja (a 15 minuts del Santuari de Cabrera). El lloc escollit per a emplaçar-hi l'esmentat campament és inmillorable ja que permetrà, en poc temps, desplaçar-se a indrets d'una bellesa admirable. A l'ensens hi ha aigua abundant i està arrecerat de totes les inclemències del temps.

Es sortirà d'Olot el dissabte, dia 29, a les 4'30 del matí en els autos Pous, i el retorn s'efectuarà el diumenge, dia 30, a les 8 del vespre per tren.

Els qui desitgin assistir-hi, deuran inscriure's previament i abans del dia 26, a la Barberia Lladó, Passeig d'en Blay, 51. El preu de la inscripció és de 12 pessetes per als socis i de 15 pessetes per als no socis. En aquest preu hi va tot comprès: Viatges, drets de tenda i manutenció.

Vocal: Josep Fontfreda.

### ESCACS

Saló Flohr el gran mestre internacional, Campió de Txecoslovaquia, donarà demà a Figueres, a les 3 de la tarda, la seva anunciada sessió de partides simultànies, sota la organització de la Peña d'Escacs Royal, d'aquella ciutat. L'acte constituirà un magne esdeveniment escaquista, assistint-hi representacions de tots els Clubs de les nostres comarques. Entre aquestes representacions n'hi figurarà una de la nostra ciutat.

Flohr acaba de guanyar junt amb Koltanowsky el recent Torneig Internacional que ha tingut lloc al Club d'Escacs Barcelona i ha obtingut magnífics resultats en diverses simultànies que ha jugat aquests dies a Barcelona.

# Informació local i comarcal

SUBSCRIPCIÓ POPULAR A BENEFICI DE L'ASCENSOR DE L'HOSPITAL. Suma anterior: 5840'80 ptes.

Nous donants: Baldiri Descals Aubert, 100 pessetes; Lluís Domènech (notari), 25; Baldiri Aulina, 25; Pere Faja, 5; Josep Marguí, 10; Miquel Torrentó, 10; Fill de J. Serrat Darné, 25; Josep Serra, 10; Jaume Casacuberta, 50; Agència Tresserras, 10.

Total general, 6110'80 pessetes.

## Camiseria BENET

Rebudes les novetats

de la present temporada

## Merceria BENET

TEATRE PRINCIPAL. Demà tarda i nit, novament es presentarà en aquest saló, que amb tant d'èxit actuà, la Companyia oficial de Teatre Català que dirigeix Ramon Martori, en la qual hi prenen part les conegudes primeres actrius Mercè Nicolau i Laura Bové.

A la tarda, a petició del públic, es representarà la comèdia en quatre actes de Marcel Pagnol, traducció de Melcior Font, «Fanny».

A la nit, s'estrenarà el poema en tres actes de Josep M.<sup>a</sup> de Sagarra, «La Rambla de les Floristes».

No cal dubtar que donada la vàlua d'aquesta Companyia, obtindran dos nous èxits.

CONCURS DE PESCA. Diumenge passat, la «Societat Protectora de Caça i Pesca» celebrà el primer concurs de pesca i excursió de la present temporada, en els frondosos llocs d'Esponellà, éssent un èxit difícil de superar en tots els aspectes. A l'arribada al local social, els participants manifestaren un gran entusiasme al

comentar l'agradable jornada que acabaven de passar.

Els resultats del concurs foren els següents: Primer premi, Josep Roure; segon, Candi Viñeta; tercer, Jaume Boada; quart, Bartomeu Coll; quint, Pere Pons. Els premis foren cedits generosament per les cases Joan Puig, Josep Sibidí, Ferreteria Josep Rubió (abans Puig), Cafè «Els Nostres» i Bartomeu Agustí.

Felicitem a la Junta d'aquesta Entitat pels èxits que recull en totes les seves empreses.

ANUNCI. Aprovat pel Consell de Govern municipal el Padró-Repertiment pel servei de Guarderia rural, s'exposa al públic per a reclamacions, per 15 dies.

## MAGDALENA SOLER

COMADRONA CIRURGIANA

OFEREIX ELS SEUS SERVEIS

Domicili: Carrer Francesc Macià (abans Major), n.º 10. - 2on. - 1.ª. OLOT

CONSELL DE GUERRA. El proper dijous dia 27, ha estat el senyalat per la celebració del Consell de Guerra contra l'anomenada Comissió Gestora del dia 6 d'Octubre.

Els nostres companys:

En Ramon Aubert  
En Ramon Calm  
En Josep Canal  
En Joan de Garganta  
i En Ramon Moret

GRUP ESCOLAR. Se'ns comunica que aquest any el Grup Escolar farà també exposició dels treballs del curs.

\* La Societat de pares dels nens de Grup ha dotat aquest local amb una bella i nova màquina d'escriure marca «Underwood», per tal de poder fer pràctiques de mecanografia aquells nens que ho desitgin.

## SASTRERIA JOSEP FONT

TRAJOS DE CONFECCIÓ  
I A MIDA - ELEGANCIA

Carrer Bellayre, 1 i Pati, 4 OLOT

\* Sembla que s'estan fent els últims treballs adients a la realització de les Colònies escolars d'enguany.

\* Sabem que del fons del material s'és posseïda una impremta infantil per al nostre Grup. Volem felicitar al professorat del mateix per l'interès que es pren en tot quant fa referència al perfeccionament dels seus deixebles.

UNIÓ EXCURSIONISTA DE CATALUNYA : OLOT. Demà tindrà lloc una excursió col·lectiva al Santuari de Cabrera per cà La Rotllada, efectuant el retorn per Falgàs i Hostalets de Bas. Vocal, Josep M.<sup>a</sup> Dou. Preus del viatge: Socis, 3'25 ptes.; familiars de socis, 3'50; no socis, 3'75. Sortida a les 4 del matí de l'estatge social.

\* Pel proper diumenge dia 29. Excursió a Coma Negra per Camprodon, Rocabrúna, Rasos de Monàs, Coll de les Falgueres, Pic de les Bruixes, Talaixà i Oix. Vocal, Gil Vidal.

\* En preparació, pel proper mes de Juliol: Escollides excursions col·lectives a la Costa brava.

# La Casa ROVIRA regala una BICICLETA!!

A tot comprador se li entregarà un número de la nostra magnífica Bicicleta.

Comença la nova temporada. Per la més gran existència de models a preus de fàbrica, tan sols es troba a la Casa ROVIRA. No cal despreciar aquesta oportunitat. Disposem d'una existència de més de 5000 parells de Sabates per a tots els gustos i preus. La Casa ROVIRA. L'única que pot competir per models, novetats i preus.

Visiti'ns i se'n convencerà.

CASA ROVIRA.

Sant Esteve, 6 i 10. - Olot

# Informació local i comarcal

**ORFEÓ POPULAR OLOTÍ. — CONCERT EN HOMENATGE AL MESTRE MORERA AMB MOTIU DELS SEUS 70 ANYS.** Aprofitant la vinguda a la nostra ciutat del Mestre Morera, s'ha cregut com un deure retre-li un homenatge popular amb una audició de Sardanes que ha de tenir lloc avui dissabte dia 22, a les deu de la nit al Passeig d'en Blay, i aquest Orfeó, també ha aprofitat aquesta avinentesa organitzant la vetllada que es detalla a continuació, a la qual ha promès assistir-hi l'homenatjat Mestre Morera.

Demà, dia 23, a dos quarts de deu del vespre.

Primera part: 1. «El Cant de la Seyera», Millet; 2. «Sota de l'Olm», Morera; 3. «Remordiment», Morera; 4. «Les fulles seques», Morera; 5. «La Sardana de les monges», Morera; 6. «La Sardana de la Patria», Morera. (Per l'Orfeó 3 seccions).

Segona part: 1. «L'indiot» (Seu d'Urgell); 2. «La Bolangera»; 3. «La Patatuf» (Camp de Tarragona); 4. «Dansa» (Castellersol); 5. «Ballet de muntanya» (Garrotxa). (Per l'Esbart dansaire de l'Orfeó).

## Impremta Gràfiques Minerva

Encàrrecs a COMERCIAL DOT  
Sant Ignasi, 6 - OLOT - Telèf. X 151

**ANUNCI OFICIAL.** Hem rebut de la Delegació d'Hisenda de Girona per a la seva publicació, la següent Circular: «Por Real Orden de 17 de marzo de 1927, se dispuso que las casas comerciales que se valieran en sus operaciones, de representantes, comisionistas o agentes, quedaban obligadas a comunicar por escrito a las Administraciones de rentas públicas, el nombre y domicilio de tales agentes, para que a su vez pudieran estas mencionadas dependencias comunicarlo a la de la residencia de los agentes referidos, y en todo caso comprobar el ejercicio de la industria a los efectos tributarios; y que los poderdantes que no cumplieran con la obligación de dar parte de los nombramientos de dichos agentes serian responsables de una falta reglamentaria y además subsidiariamente en caso de reincidencia de las cuotas que a los referidos agentes correspondiese satisfacer.

Lo que con esta fecha se recuerda a los interesados a todos los efectos y también como uno de los medios para evitar el intrusismo en la profesión y además como garantía de los intereses del tesoro público.

Gerona 17 de mayo de 1935. — El Administrador de rentas públicas. — J. Ruiz Vicent.»

**ESCACS.** Diumenge passat començà a l'Hotel Marisol de Roses el primer Torneig Internacional que es celebra a les nostres comarques, prova evident del gran increment que els Escacs van prenent cada dia. Hi participen Flohr, Thomas, Koltanowski, Grol i entre altres catalans, Ribera i Maristany, campió de Catalunya: del Club Barcelona, respectivament.

## J. CASADEMONT

DENTISTA

OLOT Carrer Sant Esteve, 21

**EXCURSIÓ.** Els alumnes del Col·legi Calm, acompanyats del nostre estimat professor, en Ramon Calm, dimecres d'aquesta setmana, realitzarem una bella excursió a la Costa Brava.

Sortirem d'ací, a les sis del matí. Visitem detingudament Sant Feliu de Guíxols, on esmorçarem, després anarem a banyar-nos a la pintoresca platja de S'Agaró i a dos quarts de dues de la tarda dinarem a l'hermosa pineda que voreja la platja «La Fosca» de Palamós.

Visitarem igualment el far de Sant Sebastià i emprenguem el retorn, per la Bisbal, arribant a Olot a les nou del vespre, tots radiants d'alegria i salut, i sense haver hagut de lamentar el més petit contratemps.

Ens plau retreure un detall de l'excursió, per la relació que guarda amb un projecte que té la nostra ciutat, pendent d'execució: la visita que férem a la Piscina de Girona. Hi arribarem a les nou del matí, i llavors s'anava emplenant d'una netíssima i cristallina aigua. Això, afegit a la perspectiva agradabilíssima que ofereix la Piscina, ens impressionà de tal manera que del cor de tots n'eixí l'exclamació: «quan tindrem a Olot la nostra Piscina!» Olot, amics meus, encara possiblement tardarem a posseir uns banys públics com els que estem admirant en aquests moments.

Als encrostats, que tenen la màxima influència en la direcció governamental de la nostra ciutat, els plau que aquesta vagi uns quants anys endarrerida, en tots els variats aspectes i exigències que comporta la vida moderna dels actuals temps.

Ahir aquests esperits retrògrades lluitaven perquè Olot no tingués escoles graduades, instituts de segon ensenyament, Escola de Pintura etc., avui la seva màxima obsessió i fòbia és la Piscina. Contra ella van tots els seus trets verinosos; al seu voltant basteixen una campanya moral-econòmica, que reflexa bé les seves hipòcrites intencions. Per una banda es fa la campanya, descrivint, amb tots els horrors, les infeccions materials que comportaria una aigua que no es podria renovar constantment; per altra part es temen també les infeccions morals

que en podrien patir les nostres joventuts, si es banyessin amb simples tapa-sexes. Potser admetrien la Piscina, si es pogués banyar-s'hi amb trajos d'hivern?

Però, amics, mentre hi hagi la possibilitat de tenir de tant en tant governs locals com els que tinguèrem durant els primers anys de la República, el qual ens rescabala, amb escreix, de l'obra nul·la o negativa de moltes anyades dels encrostats, i mentre tinguem homes del trem moral, coratge, i tenacitat posada a prova de bomba, com són els capdavanters del projecte Piscina-Estadi: Olot, cal tenir confiança en l'avenir i seguretat que la nostra estimada ciutat posseirà una Piscina tan o més hermosa que la que estem ara admirant en aquesta immortal ciutat de Girona.

M. B. (alumne del Col·legi.)

**HOMENATGE.** En homenatge al mestre Morera, que es troba entre nosaltres, l'Ajuntament li dedica una audició de sardanes, avui dissabte, a les deu de la nit, al Passeig de Blay.

La cobla La Principal Olotina, executarà el següent repertori:

«Cançó d'amor», J. Pi; «Dalt les Garbarres», Garreta; «La Cirera», Morera; «Adeu Vila d'Olot», Casanova; «La nit de Sant Joan», Morera.

**ANUNCI.** Demanat per Josep Canal i Plana, es traspassi a nom seu el títol de mitja pluma d'aigua de la deu de St. Roc i que actualment consta a nom de Rafel Solanic i Graboleda, s'exposa al públic durant el termini de quinze dies a fi de poder-se presentar les reclamacions que es creguin oportunes.

## Per a Segurs de tota classe

Vida, Accidents del Treball, Responsabilitat Civil, etc., dirigiu-vos a

**CELESTÍ BOFILL**

Agent general de «L'ABEILLE»  
Passeig d'En Blay, 47, 2on. OLOT

**REMITIT.** Se'ns prega l'inserció del següent remittit:

«La Comissió nomenada en la reunió d'Entitats econòmiques, polítiques i recreatives de la ciutat celebrada al local social de la «Unió Comercial» el dia 20 del mes en curs, en compliment del que fou acordat en dita reunió ha suplicat al Sr. Manuel Malagrida audiència per ésser rebuda. En cas d'ésser concedida seria celebrada el dimarts dia 25 d'aquest mes.»

**BALLS.** Demà hi hauran lluíts balls al «Centre Fontanella» i «Centre Obrer» amenitzats per les orquestrines «Young Jazz» i «Jazz Americà» respectivament.

# Informació local i comarcal

**COLONIA ESCOLAR.** Llegim en un periòdic local que els nens asilitats a la Casa d'Assistència de la Generalitat, passaran les vacances estiuènques en el veí poble de Santa Pau.

**HOMENATGE AL MESTRE MORERA.** L'Orfeó Popular Olotí està preparant un homenatge a l'il·lustre compositor Enric Morera amb motiu d'haver complet aquest els seus 70 anys d'edat. Entre altres actes, hi haurà una audició de Sardanes al Firal i un Concert a l'Orfeó Popular Olotí.

---

## Anònima de Transports

Servei de RECADER diari

### Olot - Barcelona i retorn

OLOT: Telèfon, 48

BARCELONA: JOAN ARIAS  
Plaça del Born, 15 Telèfon, 13354

---

**CERTAMEN MUSICAL.** També l'Orfeó Popular Olotí organitza per un dels dies de la propera Festa Major un Certàmen Musical que, a més de la seva importància artística, tindrà el caràcter d'homenatge a la memòria del gran músic olotí P. Antoni Soler Ramos (1729-1783)

Els premis a distribuir són: el de la Generalitat, a una obra per a Quintet; el de l'Ajuntament, a la millor sardana i el de l'Orfeó Popular Olotí a la millor obra a quatre veus mixtes de caire popular.

Per l'organització d'aquest Certàmen s'ha nomenat una Comissió integrada pels senyors Iu Pasqual, Josep M.<sup>a</sup> Capdevila, Narcís Domènech i Sebastià Ortiz.

---

## COMPTABLE

s'ofereix a hores lliures per a treballs d'oficina. Llarga experiència. - Preus econòmics.

**Donaran raó en aquesta Impremta**

---

**LA CIRCULACIÓ PEL PASSEIG DE BLAY.** El Conseller regidor de Governació ha disposat que durant la temporada d'estiu resti interdit el trànsit rodat pel Passeig de Blay, de 12 a 1 del matí i de 7 a 9 del vespre, tots els dies festius.

**VISITA A L'ESCOLA DE PAISATGE.** Sembla que en breu el senyor Duran i Ventosa, gestor de Cultura de la Generalitat; farà una visita a l'Escola Superior de Paisatge de la nostra Ciutat.

---

*Per a BODES, BATEIGS i altres solemnitats, recordi's de que la casa ESTEVE HOSTENCH TRASFÍ d'aquesta ciutat, li servirà XAMPANYES de qualitats superiors amb notable economia de preu.*

*A preus inverossímils de barat, comprarà a n'aquesta nomenada casa, vins de Xereç, Màlaga, Mançanilla,, Moscatell, Ranci, Aperitius Quinats i Vermouth de vàries classes. Recordeu sempre la casa*

### E. HOSTENCH TRASFÍ

Carrer Pare Antoni Soler, 8 - OLOT

---

**BAIXA A «LLIGA CATALANA».** Llegim en un periòdic local que el senyor Casabó, ex alcalde de la nostra ciutat, s'ha donat de baixa del partit «Lliga Catalana».

---

## Fulles TOLEDO

Abans, 0'25; ara, 0'15

Abans, 0'40; ara, 0'25

### Perfumeria VIÑETA

---

**EXCURSIÓ ESCOLAR.** Dies enrrera, un grup de nens i nenes del Grup Escolar feren dimecres passat una interessant i magnífica excursió.

Visitaren el llac i la Puda de Banyoles, la platja de S'Agaró, els banys de Sant Elm i després es dirigiren a Tossa gaudint tot el trajecte d'un dels millors miradors de la nostra Costa Brava.

Dinaren a Tossa i en l'agradable companyia dels alumnes d'aquella població, feren un tomb per la Vila Vella i Vila Romana.

De retorn passaren per Caldes de Malavella on visitaren les fonts d'aigües Termals i Balnearis.

Cap al tard anaren a veure la piscina i Rambles de Girona.

Molt satisfets de la jornada arribaren a les nou a Olot.

Felicitem als professors del nostre Grup Escolar per l'encert en l'organització d'aquestes excursions, que amb tanta eficàcia contribueixen a la formació cultural i cívica dels infants.

**INAUGURACIÓ D'UNA NOVA BOTIGA.** Dissabte passat va inaugurar-se la nova botiga de llanes i labors «La Vienesa» instal·lada al carrer Primer de Maig 16, la direcció de la qual va a càrrec de les distingides senyoretas Maria Canal i Angela Pujol.

Tant l'interior com l'exterior del nou establiment són construïts amb molt gust i amb un estil escaient i modern.

Desitgem a les propietàries de la nova botiga un bon encert en el negoci.

---

## JOSEP SERRA

ha traslladat el seu Taller de Construcció de Maquinària a

**l'Avinguda de l'Onze de Setembre, 22**

---

**DIMISSIONS.** Han presentat la dimissió dels càrrecs de Fiscal Municipal i suplent pels quals havien estat nomenats recentment, els senyors Esteve Hostench Trasfí i Antoni Claret Marsillac, respectivament.

**LES SARDANES DE CORPUS.** Enguany les tradicionals sardanes de Corpus que cada any es ballen a la Plaça, han anat a càrrec de l'Orfeó Popular Olotí, el qual designà per a representar-lo el jove Salvador Blanc. Es vegeren molt concorregudes per un bon nombre de parelles.

---

## Vda. de P. Bonavia

Agència de Negocis

Gestió i despatx de tota classe d'assumptes en les oficines de l'Estat, Província i Municipi.

Segurs - Viatges  
Cobrament de Crèdits  
Corresponsals a Girona  
Barcelona i Madrid

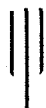
Sant Esteve, 21

OLOT

---

**AVÍS.** L'Alcalde d'aquesta ciutat fa avinent a tots els propietaris d'edificis i solars tancats on hi hagi rètols subversius, l'obligació que tenen de fer-los desaparèixer immediatament.

# LA VIENESA



**Vegeu en els nostres aparadors  
l'extens assortit en Llanes i tota  
mena de materials per a jerseis**

*etc., etc.*

**No feu cap compra sense abans visitar  
aquesta casa! Us doldria no haver-ho fet!**

**Sant Rafel, 16 OLOT (Abans Salvi Fàbrega)**

# Gràfiques Minerva

**Carrer Bisbe Guillamet, 8 - OLOT**

**Establiment tipogràfic modern**

Treballs comercials de totes classes - Im-  
presos moderns i de luxe - Edició de llibres  
i periòdics - Targeteria - Enquadernacions

**La impremta on s'edita**

**aquest setmanari**

# TRANSPORTS GENERALS PERE TRESSERRAS

OLOT

**T**é el gust de comunicar a la seva distingida clientela i al públic en general, que, per tal de correspondre a les moltes atencions que li venen dispensant i a l'ensenyar donar una major efectivitat als seus serveis, ha establert, a partir del primer del corrent, el servei de **RECADERIA DIARIA** d'Olot a Barcelona i retorn. En la confiança de que tindreu en compte els molts anys que porta aquesta casa en el servei de transports, havent-se distingit sempre per la puntualitat en les seves diligències i la màxima serietat amb que s'honora, es permet esperar que tindreu a bé confiar-li els vostres encàrrecs els quals mereixeran sempre l'atenció corresponent quedant complimentats a les 24 hores.

**PER ENCARRECS:**

**A Olot: Agència Tresserras**  
Pare Antoni Soler, 7 - Telèfon núm. 16

**A Barcelona: Enric B. de Quirós**  
Carrer Pau Iglesias, 50 - Telèfon núm. 12042